NÁVOD K OBSLUZE

Termotiskárna

ŘADA RP-D10

Před použitím tiskárny si pečlivě přečtěte tento NÁVOD K OBSLUZE. Tento NÁVOD K OBSLUZE uchovávejte na místě, kde bude rychle přístupný.

Seiko Instruments Inc.

NÁVOD K OBSLUZE TERMOTISKÁRNY ŘADY RP-D10

U00131353700 listopad 2013
U00131353701 duben 2014
U00131353702 červenec 2014
U00131353703 březen 2015

Copyright ©2013-2015 Seiko Instruments Inc.

Všechna práva vyhrazena.

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou majetkem SII a nesmí být reprodukovány ani jako celek, ani jako část bez předchozího písemného souhlasu SII.

SII si vyhrazuje právo provádět změny v technických parametrech a materiálech zde obsažených bez předchozího upozornění a nenese odpovědnost za jakékoli škody (včetně následných) způsobených spoléháním se na zde prezentované materiály, včetně, ale ne pouze typografických a aritmetických chyb a chybných výčtů.

SII je ochranná známka společnosti Seiko Instruments Inc.
Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.
IOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Cisco v USA a dalších zemích a je používána na základě licence.
Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Týká se pouze modelu s podporou Bluetooth:
obsahuje FCC ID: SQK-MBH7BTZXXC2 obsahuje IC: 337L-MBH7BTZXXC2

Vztahující se směrnice ES a normy

Výrobek:	**Termotiskárna RP-D10-K27J2-B (s AC adaptérem PW-E2427-W1)**
Směrnice:	Název
1999/5/ES	Směrnice ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních
2009/125/ES	Směrnice o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie
2011/65/EU	Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS)

Normy
- EN 301 489-1
- EN 301 489-17
- EN 300 328
- EN 60950-1
- EN 50581

CE

Výrobek:	**Termotiskárna tiskárna RP-D10 (s AC adaptérem PW-E2427-W1)**
Směrnice:	Název
2004/108/ES	Směrnice ES o elektromagnetické kompatibilitě
2006/95/ES	Směrnice ES pro nízké napětí (pouze s AC adaptérem)
2011/65/EU	Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS)

Normy
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024
- EN 60950-1 (pouze s AC adaptérem)
- EN 50581

Výrobek: **AC adaptér PW-E2427-W1**

Směrnice:	Název
2004/108/ES	Směrnice ES o elektromagnetické kompatibilitě
2006/95/ES	Směrnice ES pro nízké napětí
2011/65/EU	Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS)

Normy

- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024
- EN 60950-1
- EN 50581

Prohlášení o shodě s předpisy amerického federálního výboru pro komunikace (FCC)

Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy A podle předpisů FCC, část 15. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozu zařízení v komerčním prostředí.

Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat elektromagnetické záření na rádiových frekvencích a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k obsluze, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace. Provoz tohoto zařízení v obydlených oblastech pravděpodobně způsobí škodlivé rušení, v takovém případě bude muset uživatel toto rušení na vlastní náklady opravit.

Prohlášení o shodě s předpisy ministerstva průmyslu Kanady (Industry Canada, IC)

Toto zařízení je v souladu s bezlicenčními RSS standardy ministerstva průmyslu Kanady (Industry Canada).

Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek: (1) toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

1. ÚVOD

Tato příručka popisuje, jak zacházet s termotiskárnou RP-D10 (dále jen tiskárnou), předepsaným síťovým adaptérem, předepsaným síťovým kabelem a s dalším příslušenstvím.

Před použitím tiskárny si pozorně přečtěte „2. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ“ a „3. PROVOZNÍ OPATŘENÍ“, dále s tiskárnou zacházejte bezpečně a správným způsobem.
Tento manuál uchovávejte na místě, kde bude rychle přístupný.
Podrobnější informace o funkcích a technických parametrech tiskárny naleznete v technických údajích. Tato UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA se skládá z následujících částí.

1. ÚVOD 1
- BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ 2
- PROVOZNÍ OPATŘENÍ 5
- PŘÍPRAVA 8
- IDENTIFIKACE MODELU 10
- JEDNOTLIVÉ ČÁSTI TISKÁRNY 11
- PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ 14
- VLOŽENÍ TERMOPAPÍRU 15
- PŘEDCHÁZENÍ ZASEKNUTÍ PAPÍRU A ODSTRANĚNÍ ZASEKNUTÉHO PAPÍRU 20
- TESTOVACÍ TISK 22
- NASTAVENÍ FUNKCE 23
- PŘIPOJENÍ K HOSTITELSKÉMU ZAŘÍZENÍ 24
- NASTAVENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ PAPÍRU O ŠÍŘCE 58 mm 28
- INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ 31
- ÚDRŽBA TISKÁRNY 36
- ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 37
- SPECIFIKACE 38
- PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL 41

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

V těchto BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍCH jsou použity následující symboly, aby bylo zajištěno bezpečné a správné používání výrobků a aby se předešlo poškození zařízení.

VAROVÁNÍ	Nedodržení pokynů označených tímto symbolem může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
POZOR	Nedodržení pokynů označených tímto symbolem může mít za následek lehké zranění osob nebo poškození majetku.

Symboly

Tento symbol označuje informace, kterým byste měli věnovat pozornost (včetně nebezpečí a varování).

Tento symbol označuje informace o zakázaných postupech.

označuje „Demontáž je zakázána.“

Tento symbol označuje informace o nutných nebo či nařízených postupech.

označuje „Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.“

PROVOZNÍ OPATŘENÍ

⚠VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte o následující. Nedodržování těchto pokynů vede k požárům, úrazům elektrickým	
	Nevkládejte do výrobků žádné cizí předměty, například kovové předměty, nebo jakékoliv tekutiny.
	Nedotýkejte se kovových částí zdířek, AC zástrčky, ani DC zástrčky. Aby nedošlo ke zkratu, nedovolte, aby se zdířky výrobků, AC zástrčky nebo DC zástrčky dotýkaly jakéhokoliv vodivého materiálu, např. kovu.
	Dbejte na to, abyste na výrobky nerozlili tekutinu.
	Výrobků se nedotýkejte mokrou rukou.
	Nerozebírejte a nepředělávejte výrobky.
	Tiskárnu používejte pouze s předepsaným AC adaptérem a AC kabelem.
	Nepoužívejte AC adaptér s jiným než předepsaným napětím.
	AC zástrčku a DC zástrčku udržujte mimo prach a kovové objekty.
	Dbejte na to, aby při používání výrobků byly AC zástrčka i DC zástrčka řádně připojené.
	Neničte AC kabel, AC zástrčku ani DC zástrčku. Neohýbejte, netahejte ani nezkrucujte silou AC kabel, ani na něj nestavte těžké předměty.
Dbejte na dodržování následujících pokynů. Nedodržování těchto pokynů může vést k požárům, úrazům elektrickým proudem nebo k nehodám.	
	Dbejte na to, aby byl výrobek používán pouze v zemích, kde odpovídá předpisům. Používání nevyhovujících výrobků může ohrozit bezpečnost výrobků nebo může být považováno za používání v rozporu s předpisy.
	Dbejte na to, abyste při odpojování AC kabelu ze zásuvky drželi zástrčku.

Pokyny pro případ problémů

V následujících případech postupujte podle pokynů. Nedodržování těchto pokynů může vést k požárům, úrazům elektrickým proudem nebo k nehodám.	
	Ve kterémkoliv z následujících případů vypněte napájení a odpojte AC zástrčku ze zásuvky: ◆ Přetrvává nenormální stav. ◆ Tiskárna vydává neobvyklý zápach, kouř, neobvyklý zvuk nebo se příliš zahřívá. ◆ Do tiskárny se dostal kovový předmět, voda nebo jakýkoliv cizí předmět. ◆ Tělo tiskárny je poškozené.
	Pokud je AC kabel poškozený, odpojte AC zástrčku ze zásuvky. Nepoužívejte poškozený AC kabel.

⚠POZOR

Dodržujte následující pokyny. Nedodržování těchto pokynů může vést k požárům, úrazům elektrickým proudem nebo k nehodám.	
	Před údržbou, nebo pokud se tiskárna dlouho nepoužívá, vypněte napájení a odpojte AC zástrčku ze zásuvky.
	Výrobky nepoužívejte a neskladujte na následujících místech: ◆ Místa, která jsou vystavena přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. ◆ Místa, která jsou vystavena vysoké vlhkosti, nadměrnému prachu nebo tekutinám. ◆ Místa, která jsou vystavena silným vibracím nebo nestabilní místa.
	Při používání výrobků je nepřikrývejte látkou.
	Termohlavy se nedotýkejte ihned po tisku, protože bude horká. Před odstraňováním zaseknutého papíru a před čištěním hlavy nechte termohlavu vychladnout.
	Automatická řezačka tiskárny má nechráněnou čepel ve výstupu papíru. Nedávejte do tiskárny prsty. Nedotýkejte se odkryté čepele, když je kryt tiskárny otevřený.
	Při provozu tiskárny zabraňte tomu, aby blízko tiskárny byly volné předměty, např. vlasy. Pokud spadnou do tiskárny, může to způsobit zranění osob nebo poškodit tiskárnu.

PROVOZNÍ OPATŘENÍ

Aby tiskárna vždy fungovala bezchybně, je potřeba dodržovat následující opatření a používat tiskárnu správným způsobem.

■ Provoz tiskárny

- Dávejte pozor, aby tiskárna nespadla nebo nenarazila na tvrdý povrch.
- Tiskárnu NESTAVTE na přímé sluneční světlo.

  Dávejte pozor na okolní teplotu a vlhkost. Vhodné prostředí

  pro použití tiskárny je následující:

  - Rozsah teplot: 5 °C až 45 °C
  - Rozsah vlhkosti: 10 % až 90 % (rel. vlhkost)

  Certifikovatelné rozsahy vlhkosti v závislosti na jednotlivých teplotách naleznete v technických údajích.
- NESTAVTE tiskárnu v blízkosti zařízení, která generují silná elektromagnetická pole, jako např. motor kopírky.
- NESTAVTE tiskárnu na místa, kde je přítomný korozivní plyn, např. siloxan, apod.
- NEPŘIPOJUJTE AC adaptér nebo AC kabel do stejné zásuvky jako zařízení, která jsou zdrojem rušení.
- NEOTEVÍREJTE kryt papíru během tisku nebo řezání.
- NEPŘIPOJUJTE ani neodpojujte kabel rozhraní během tisku nebo datového přenosu.

  NEDOTÝKEJTE se během tisku zástrčky kabelu rozhraní.
- Pokud tiskárnu nepoužíváte, vypněte napájení.

  Kromě toho, pokud tiskárnu nepoužíváte delší dobu, odpojte síťový kabel ze zásuvky a vložte termopapír, aby byl chráněn přítlačný válec.
- Tělo tiskárny čistěte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. NEPOUŽÍVEJTE alkohol ani jiná rozpouštědla.
- Před použitím vždy očistěte zdířky suchým, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pokud jsou zdířky znečištěné, může dojít k nefunkčnosti kontaktů.
- NEDOTÝKEJTE SE přímo termohlavy. Jinak může dojít k poklesu kvality tisku kvůli znečištění nebo poškození statickou elektřinou.
- NEPOUŽÍVEJTE termohlavu, pokud je vlhká. Jinak může dojít k poškození tiskárny.
- Při čištění termohlavy ji otřete vatovou tyčinkou nebo jiným měkkým materiálem.
- AC adaptér se může při používání zahřívat. Je to běžné a nejedná se o poruchu.
- Při použití tiskárny v prostředí s nízkou teplotou nebo při vysoké rychlosti tisku může být tisk nejasný nebo může být generován hlasitý zvuk. Nejde o závadu tiskárny, ale o inherentní vlastnost papíru.
- Při manipulaci s tiskárnou dávejte pozor na statickou elektřinu. Případný výboj statické elektřiny může způsobit chybu komunikaci přes USB. Pokud tento problém nastane, odpojte USB konektor od hostitelského zařízení, počkejte několik sekund a potom jej opět připojte zpět.
- NETISKNĚTE bez termopapíru.

- NIKDY neupouštějte ani nevkládejte jakékoliv cizí předměty, např. sponky, špendlíky či šrouby, do vnitřních prostorů tiskárny nebo do slotu tiskárny.
- NEKAPEJTE na tiskárnu jakékoliv tekutiny ani do ní nestříkejte rozpouštědla.
- NIKDY neovládejte vypínač na ovládacím panelu ostrými předměty, např. hrotem pera.
- NEPOUŽÍVEJTE dva nebo více termopapírů slepených k sobě.
- Když je vložený termopapír, NIKDY jej nevytahujte.
- Dejte pozor, abyste neporanili sebe nebo jiné objekty o hranu přítlačného válce.
- Pokud je s tiskárnou cokoliv špatně, odpojte DC konektor nebo AC konektor ze zásuvky.
- NIKDY tiskárnu nerozebírejte bez servisního technika.
- Buďte opatrní, abyste si při otevírání či zavírání krytu papíru nezachytili prsty nebo ruce v tiskárně.
- Aby byla zajištěna funkčnost a bezpečnost výrobku, přečtěte si instrukce pro instalaci.

- NEPŘIPOJUJTE do RJ zdířky telefonní linku. Tato zdířka je určená pro otevírání zásuvky.
- NIKDY do RJ zdířky nepřipojujte USB kabel.
- Model s Bluetooth používá frekvenční pásmo 2,4 GHz, pokud tedy Bluetooth používáte v blízkosti zařízení, které pracuje ve stejném frekvenčním pásmu, např. bezdrátová LAN (IEEE 802.11b/g/n) nebo mikrovlnná trouba, může dojít k vysokofrekvenčnímu rušení a komunikace může být nestabilní. Pokud k tomu dojde, vypněte rušivé zařízení nebo jej přemístěte do větší vzdálenosti. Kromě toho také zkraťte vzdálenost mezi hostitelským zařízením a tiskárnou.
- Protože je v tiskárně použit pokovený ocelový plech, může jeho hrana korodovat.
- Při odnášení tiskárny z místa instalace uchopte tělo tiskárny pevně oběma rukama a potom ji zvedejte pomalu, aby se gumové nožky odlepily z povrchu. Při rychlém zvednutí nebo posunu do stran se můžou gumové nožky sloupnout, může se sloupnout jejich povrch nebo může dojít k poškození vnějšího krytu.

■ Manipulace s termopapírem

- Termopapír skladujte na chladném, suchém a tmavém místě.
- NETŘETE termopapír o tvrdé předměty.
- NENECHÁVEJTE termopapír blízko organickým rozpouštědel.
- ZABRAŇTE, aby termopapír byl po delší dobu v kontaktu s plastovou fólií, mazací gumou nebo lepicí páskou.
- NESTOHUJTE na sebe termopapír a diazokopie hned po kopírování.
- NEPOUŽÍVEJTE chemické lepidlo.
- Vždy používejte předepsaný termopapír. Podrobnosti naleznete v kapitole „18. PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL“.

■ Opatření pro likvidaci

Při vyřazování použitých tiskáren postupujte v souladu s předpisy pro likvidaci a směrnicemi příslušné oblasti.

■ Notace

V tomto manuálu jsou použity následující dvě notace pro označení provozních opatření a bodů pro zapamatování:

POZNÁMKA

◆ Provozní opatření

Tento rámeček obsahuje body, jejichž nedodržení může vést k nesprávnému fungování nebo poklesu výkonu.

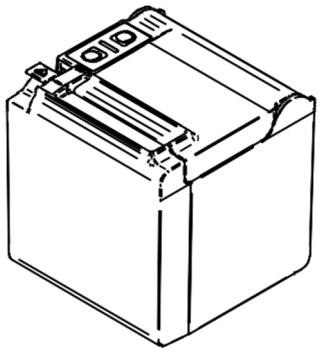
TIP

- Body pro zapamatování

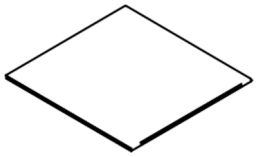
Tento rámeček obsahuje užitečné tipy, které je dobré při používání tiskárny znát.

PŘÍPRAVA

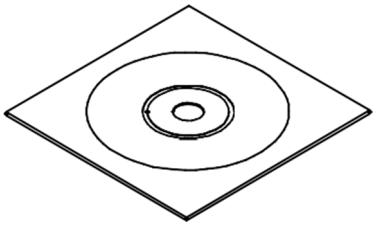
Zkontrolujte, zda je obsažena tiskárna i všechno její příslušenství.



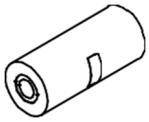
Tiskárna



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
(jeden list)



NÁVOD K POUŽITÍ/
Různý software (CD-ROM, jeden kus)



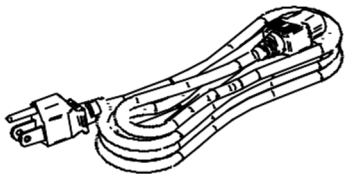
Zkušební termopapír

Pravá vymezovací přepážka

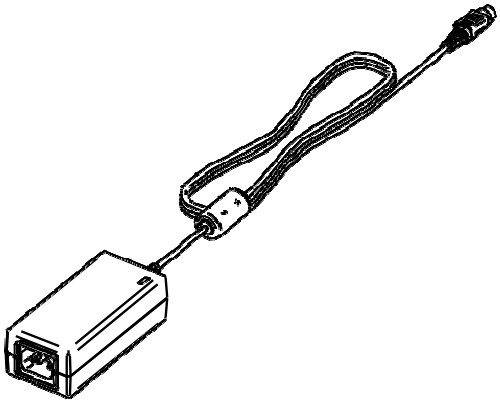
Levá vymezovací přepážka

Dále se dodávají i modely obsahující AC adaptér, AC napájecí kabel a kabel rozhraní.

Balení a obalové materiály uchovejte pro pozdější přepravu nebo dlouhodobé skladování.
Níže je uvedené dodávané příslušenství.
Pro modely obsahující příslušenství si přečtěte kapitolu „5. IDENTIFIKACE MODELU“.

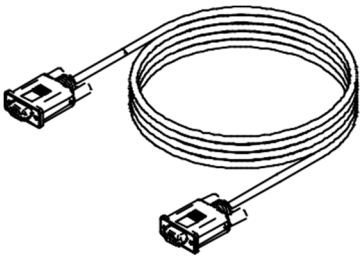


Předepsaný AC napájecí kabel
(na obrázku je vyobrazen CB-US05-20A)



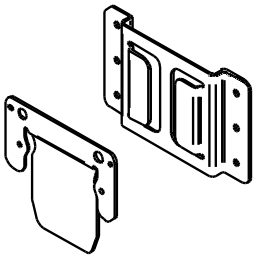
Předepsaný AC adaptér

Předepsaný USB kabel

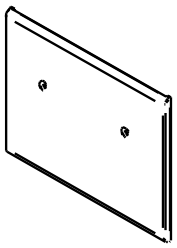


Předepsaný sériový kabel

Předepsaný napájecí USB kabel



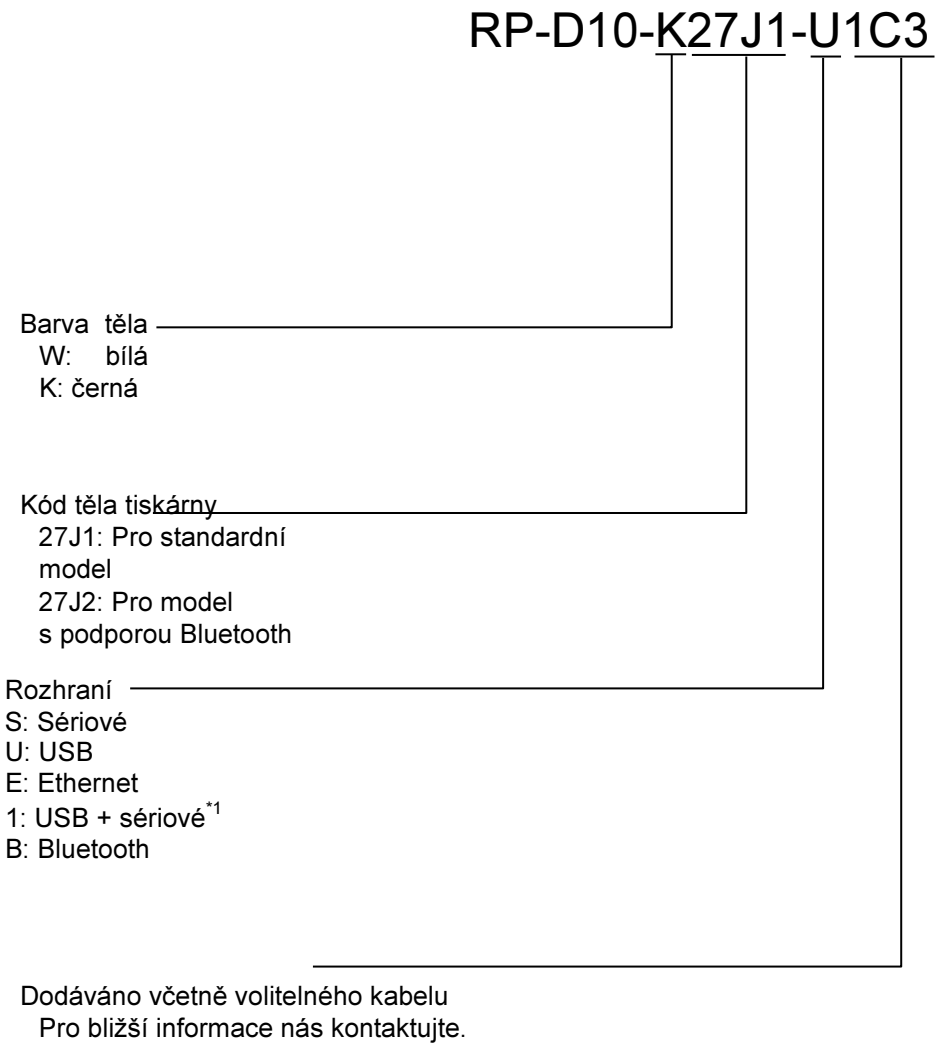
Sada pro
montáž na stěnu



Zadní deska

IDENTIFIKACE MODELU

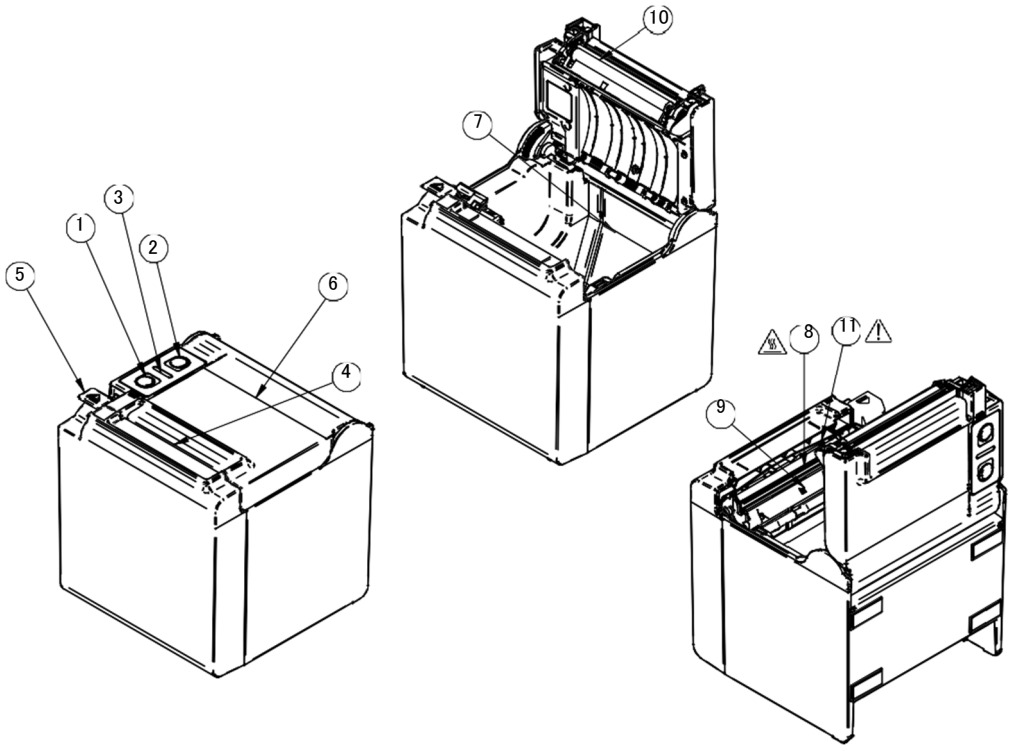
Model tiskárny je identifikován následujícím způsobem:

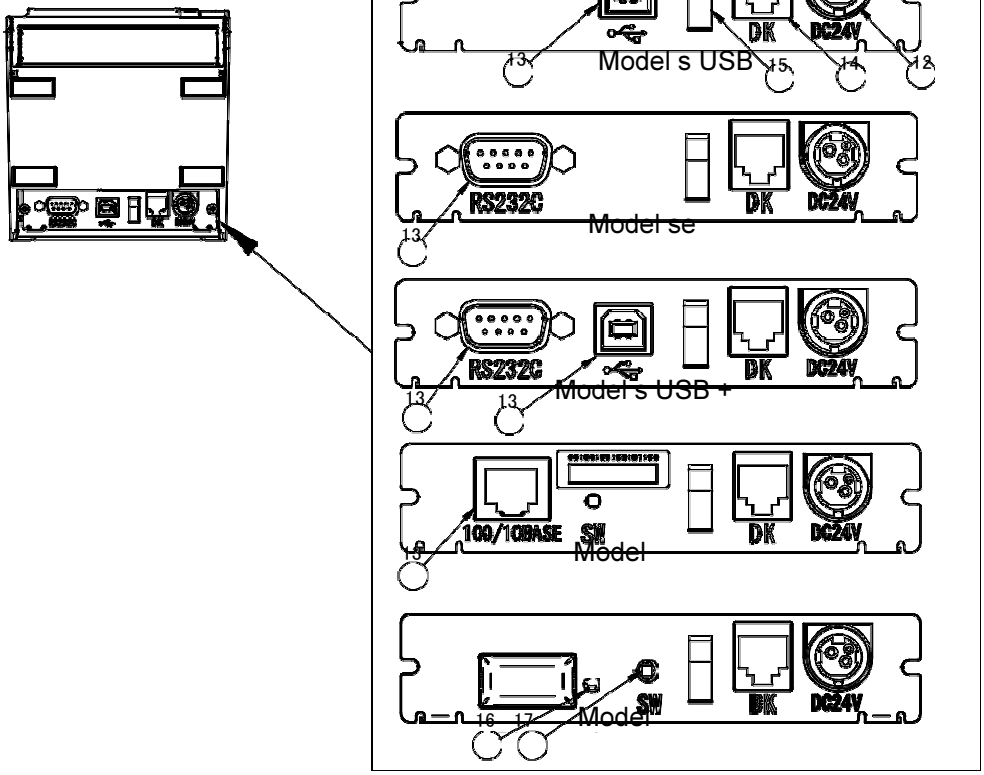


*1: Sériové rozhraní s napájecími piny.

Pokud je tiskárna součástí vašeho zařízení a je z tohoto zařízení napájená, řiďte se jmenovitou hodnotu vstupního napětí pro model RP-D10, která je uvedena ve specifikacích v kapitole „17. SPECIFIKACE“ a v kapitole „2.3 SPECIFIKACE NAPÁJECÍHO ZDROJE“ dokumentu „TECHNICKÉ ÚDAJE TERMOTISKÁREN ŘADY RP-D10“.
Při použití jiného napájecího zdroje, než je předepsaný AC adaptér, tento zdroj použijte na vlastní zodpovědnost v souladu s bezpečnostními standardy a předpisy EMC.

JEDNOTLIVÉ ČÁSTI TISKÁRNY





1 Tlačítko POWER

Tlačítko POWER zapíná a vypíná napájení. Při zapnutí se rozsvítí kontrolka. Pro vypnutí vypínač podržte déle než tři sekundy.

2 Tlačítko FEED

Tlačítko FEED ovládá posun papíru. Pokud tlačítko podržíte několik sekund, tiskárna bude posouvat termopapír po celou dobu, kdy je tlačítko stisknuté.

3 Kontrolky

Při zapnutí se rozsvítí kontrolka. Podrobnosti viz „LED displej“ na další straně.

4 Výstup papíru

Odtud je vysouván termopapír. Řezačka je připojena.

9 Páčka pro uvolnění

Tato páčka se používá pro otevření krytu papíru a vložení termopapíru. Také se používá pro otevření krytu papíru, když je papír zaseknutý.

6 Kryt papíru

Při otevření tohoto krytu se přítlačný válec uvolní od termopapíru. Při výměně termopapíru nebo čištění termohlavy otevřete tento kryt.

7 Držák papíru

Držák papíru drží termopapír.

8 Termohlava

Termohlava tiskne data na termopapír.
NIKDY se termohlavy nedotýkejte hned po tisku, protože bude horká.

10 Senzor papíru

Senzor detekující přítomnost termopapíru.

11 Přítlačný válec

Přítlačný válec udržuje termopapír v poloze, ve které se dotýká termohlavy. Přítlačný válec se točí a posouvá tak papír.

11 Řezačka

Řezačka termopapír po vytištění automaticky odřízne.

12 Napájecí konektor

Zde se připojuje AC adaptér.

13 Konektor rozhraní

Zde se připojuje kabel příslušného rozhraní.

14 Konektor pro otevření zásuvky

Konektor pro připojení pokladní zásuvky.
Nepřipojujte telefonní kabel.

15 Kabelová svorka

Aby se zabránilo odpojení komunikačního kabelu, lze jej připevnit.

16 Kontrolka Bluetooth

Zde je zobrazen stav připojení přes Bluetooth.

17 Párovací tlačítko

Párovací tlačítko se používá pro párování s hostitelským zařízením.

■ LED displej

Význam LED	LED (barva)	LED (průběh světla)
Napájení vypnuto	-	Vypnuto
Napájení zapnuto (připraveno pro tisk)	Zelená*1	Zapnuto
Tisk	Zelená	Zapnuto
Výstupní zásobník je plný	Zelená	Blikání 1
Chyba při dojití papíru	Oranžová	Blikání 2
Chyba při otevřeném krytu	Oranžová	Blikání 1
Chyba hardware	Červená	Zapnuto
Chyba teploty hlavy	Červená	Blikání 1
Chyba napětí Vp	Červená	Blikání 2
Chyba řezačky	Červená	Blikání 3
Přepisování FW	Oranžová	Zapnuto

*1: Výchozí hodnota

■ Průběh blikání

Stav	Průběh
Blikání 1	
Blikání 2	
Blikání 3	

PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

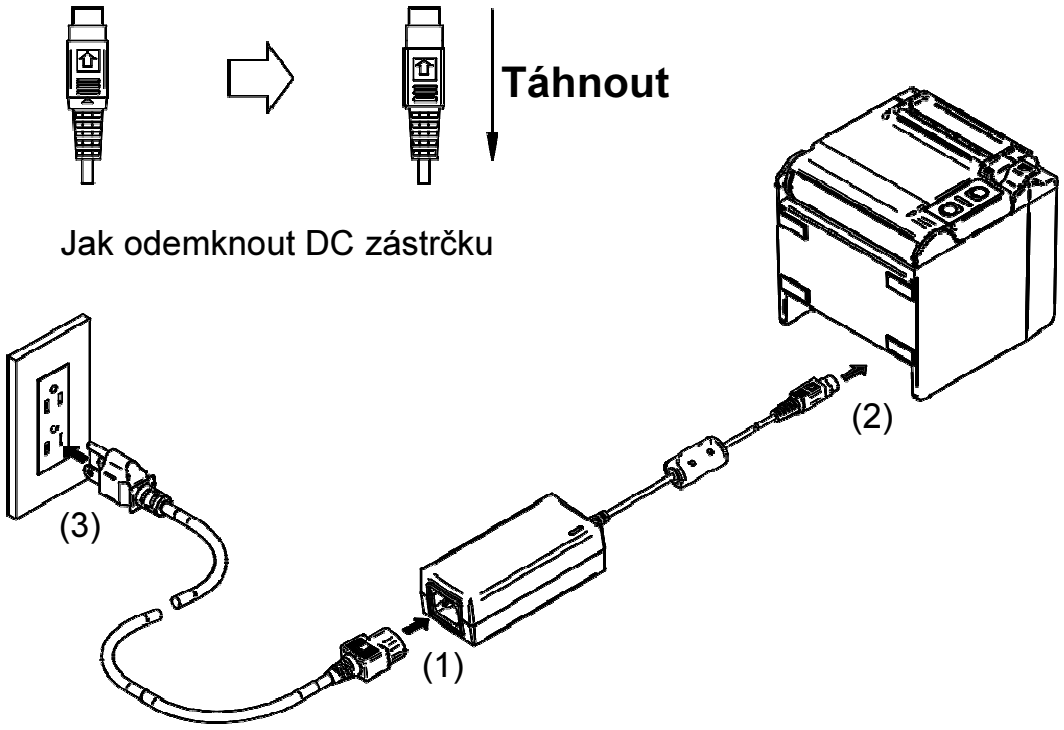
Tuto tiskárnu lze napájet přes AC adaptér.
Ohledně AC adaptéru si přečtěte „17. SPECIFIKACE“.

■ Připojení AC adaptéru

(1) K AC adaptéru připojte AC kabel.

(2) Do napájecí zdířky na tiskárně připojte DC zástrčku AC adaptéru.

(3) AC zástrčku AC kabelu zapojte do zásuvky.



POZNÁMKA

- DC zástrčka napájecího konektoru tiskárny má zamykací mechanismus.
  Pro odemčení táhněte DC zástrčku opačným směrem, než ukazuje šipka na přední straně odemykané zástrčky.
  Před odpojením zástrčku odemkněte tak, jak je zobrazeno na obrázku..
- Před připojením a odpojením AC adaptéru vypněte napájení.
- Pokud tiskárnu delší čas nepoužíváte, odpojte AC kabel ze zásuvky.

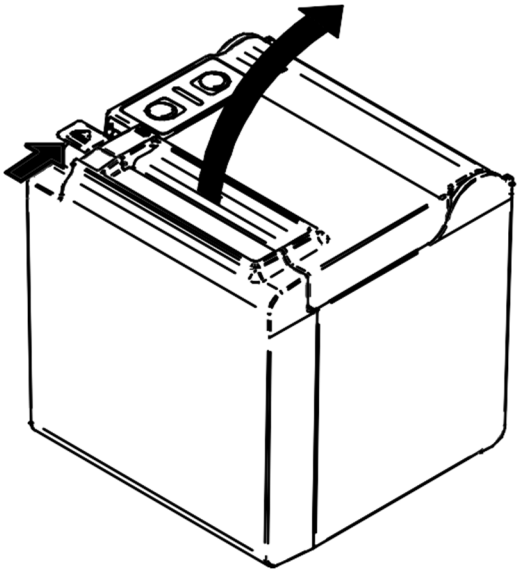
VLOŽENÍ TERMOPAPÍRU

Tiskárna používá roli papíru (dále nazývaná termopapír). Nastavení funkce tiskárny se liší podle použitého termopapíru. Podrobnosti naleznete v kapitole „11. NASTAVENÍ FUNKCE“.

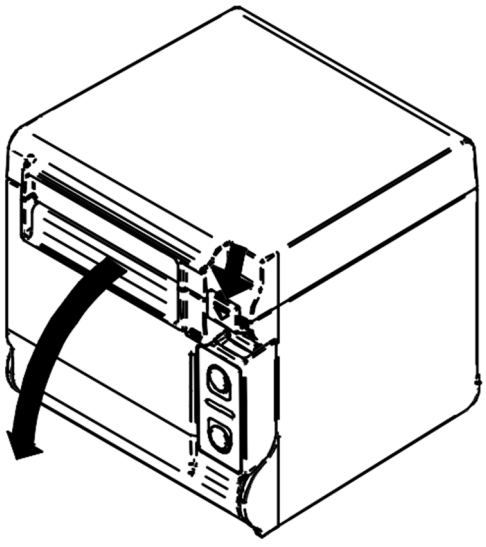
■ Vložení termopapíru

(1) Otevřete kryt papíru otočením páčky pro uvolnění do polohy, kterou ukazuje šipka zobrazená na obrázku níže.

■ Horní výstup



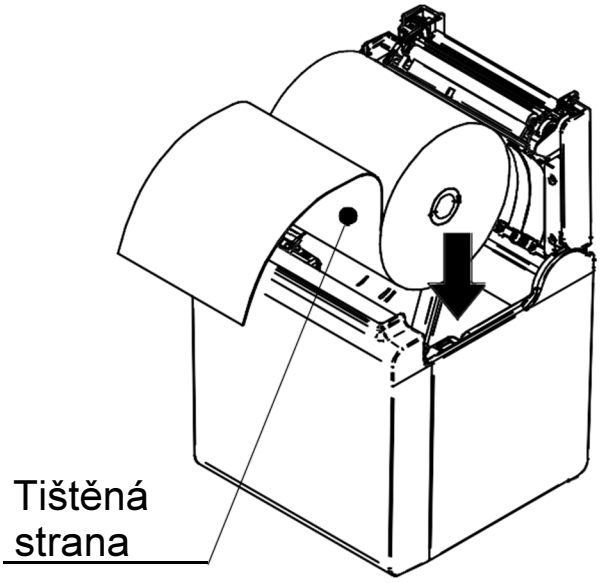
■ Přední výstup



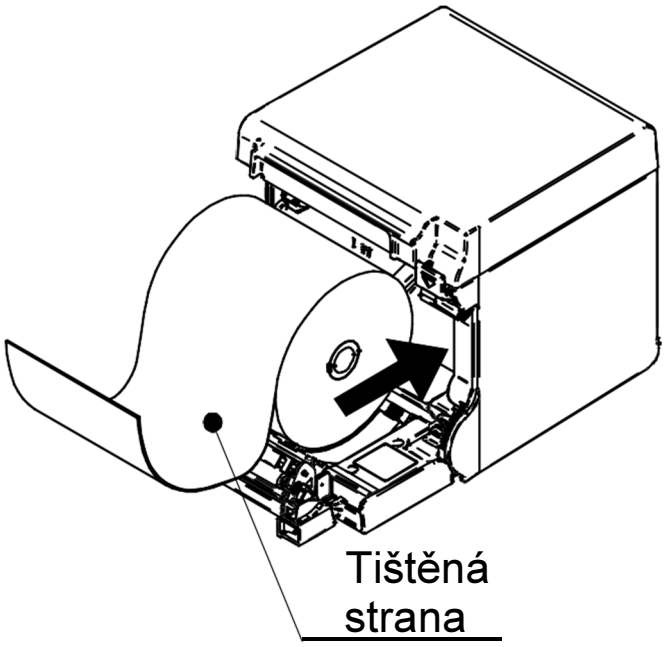
(2) Uchopte konec termopapíru, který je opatřen lepidlem.

(3) Usaďte termopapír přímo seshora do držáku na termopapír. Nyní zvolte směr termopapíru podle obrázku níže.

■ Horní výstup



■ Přední výstup

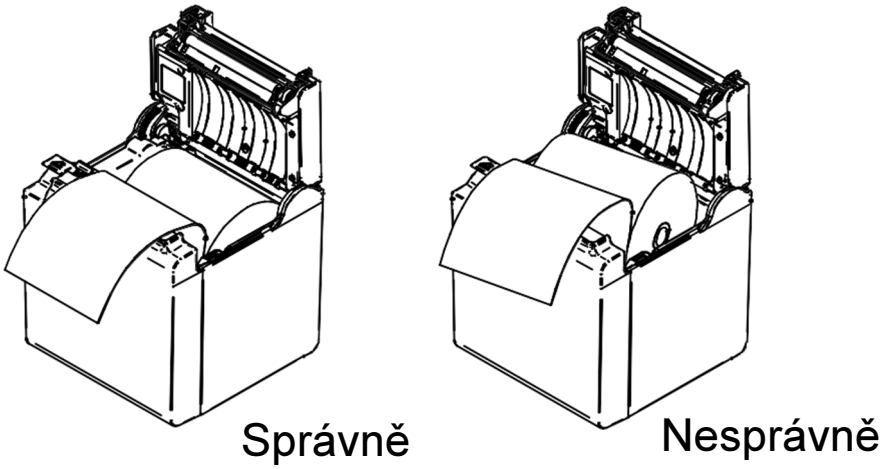


POZNÁMKA

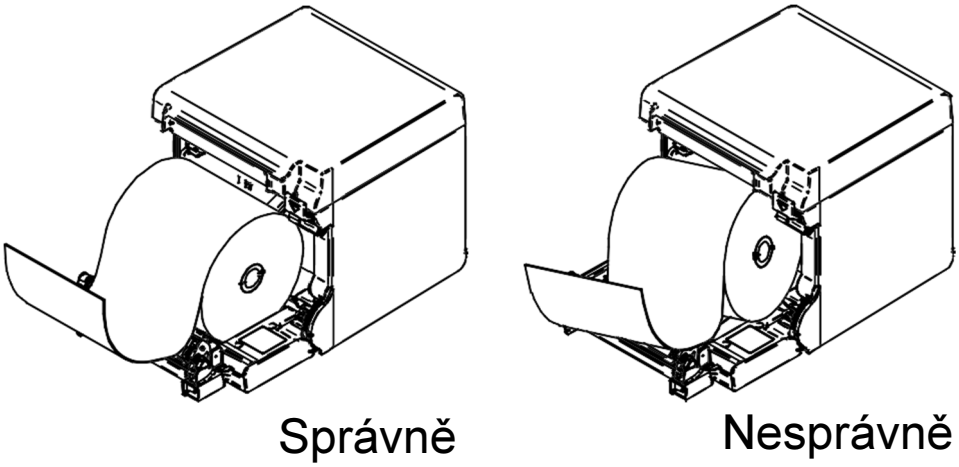
◆ Dejte pozor, abyste si nepořezali prst o nůž řezačky.

(4) Vytáhněte rovně termopapír. Dejte pozor, aby se termopapír nenaklonil na stranu.

- Horní výstup

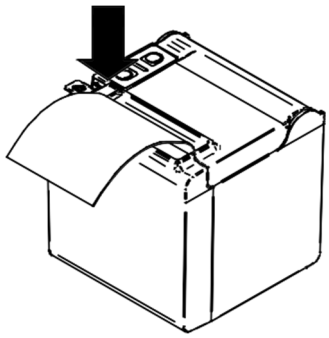


- Přední výstup

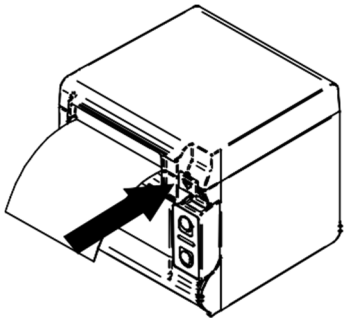


(5) Abyste předešli poničení zámku na jedné straně, zavřete kryt papíru pevným stisknutím části vyznačené šipkou na obrázku níže.

■ Horní výstup



■ Přední výstup



POZNÁMKA

- Termopapír vytahujte rovně.
- Abyste předešli poničení zámku na jedné straně, zavřete kryt papíru pevným stisknutím.

(6) Po zavření krytu papíru se automaticky provede posun papíru a uříznutí papíru.

POZNÁMKA

- Páčku pro uvolnění otočte až do konce. Jinak se kryt papíru nemusí otevřít.
- NEZAKRÝVEJTE výstup papíru ani nedržte vysouvaný termopapír. Jinak může dojít k zaseknutí papíru.
- NEDOTÝKEJTE SE přítlačného válce ani ozubených ústrojí uvnitř tiskárny. Jinak může dojít k poklesu kvality tisku nebo poškození.
- Používejte termopapír, který má vnitřní průměr 12 mm a vnější průměr 18 mm Dále NEPOUŽÍVEJTE termopapír, který má konec přilepený lepidlem nebo lepicí páskou.

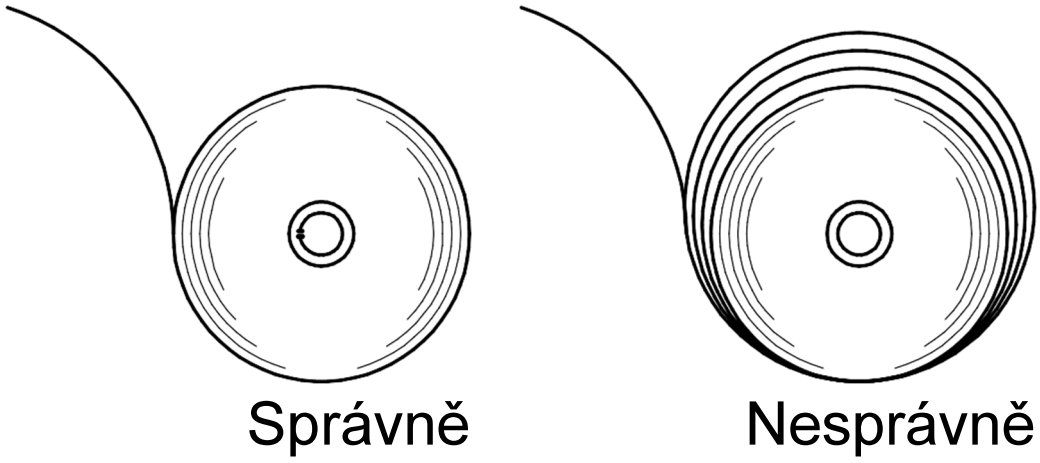
TIP

- Pokud tiskárnu s termopapírem ponecháte dlouhou dobu v nečinnosti, může se vyskytnout problém posuvu papíru, protože povrch termopapíru se přichytává k termohlavě kvůli změnám klimatických podmínek. Pokud k tomuto dojde, otevřete kryt papíru, oddělte termopapír od termohlavy a poté opět zavřete kryt papíru, abyste mohli tiskárnu opět používat.

■ Tvar termopapíru

POZNÁMKA

◆ NEPOUŽÍVEJTE deformovaný termopapír, může dojít k poškození tiskárny.

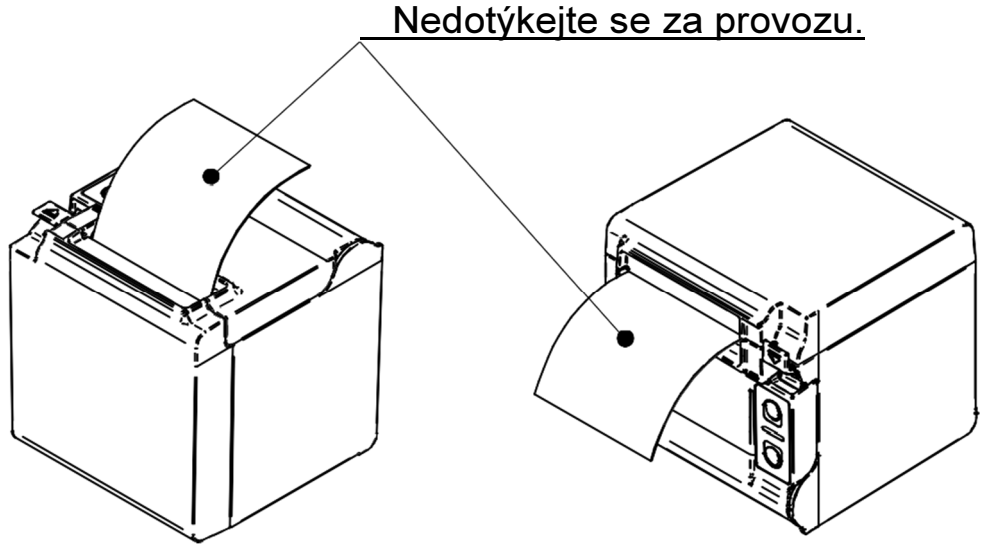


POZNÁMKA

◆ Pokud používáte uvolněný termopapír, před použitím ho naviňte.

PŘEDCHÁZENÍ ZASEKNUTÍ PAPÍRU A ODSTRANĚNÍ ZASEKNUTÉHO PAPÍRU

Nedotýkejte se termopapíru ve chvíli, kdy je vysouván nebo před odříznutím. Zakrývání výstupu papíru nebo vytahování termopapíru ve chvíli, kdy je vysouván, může mít za následek zaseknutí papíru, selhání odříznutí nebo selhání posunu papíru. Nikdy neotevírejte kryt papíru, pokud probíhá odříznutí papíru.



■ Odstranění zaseknutého papíru

Pokud dojde k zaseknutí papíru, vyjměte termopapír podle následujících pokynů.

(1) Vypněte napájení.

(2) Páčkou pro uvolnění otevřete kryt papíru a odstraňte zaseknutý papír.

POZNÁMKA

◆ Při vytahování termopapíru neponičte tiskárnu. Především se nedotýkejte termohlavy, která je citlivá na poškození.

(3) Narovnejte termopapír a jemně zavřete kryt papíru.

(4) Zapněte napájení.

(5) Pokud je tiskárna opět připravena k provozu, kontrolky svítí zeleně.

POZNÁMKA

◆ NIKDY se nedotýkejte termohlavy hned po tisku, protože může být horká.

■ Oprava chyby řezačky

Pokud se motor zasekne při řezání papíru kvůli chybě řezačky a nelze otevřít kryt papíru, obnovte funkčnost tiskárny podle následujících pokynů.

(1) Vypněte napájení.

POZNÁMKA

◆ Před tím, než začnete řešit chybu řezačky, ujistěte se, že je napájení vypnuté.

(2) Páčku pro uvolnění opakovaně otáčejte až do konce a držte přitom kryt papíru, tím nůž řezačky zasunete zpět. Potom otevřete kryt papíru. Pokud zjistíte, že je papír zaseknutý, odstraňte zaseknutý papír.

(3) Narovnejte termopapír a jemně zavřete kryt papíru.

(4) Zapněte napájení.

(5) Pokud je tiskárna opět připravena k provozu, kontrolky svítí zeleně.

POZNÁMKA

◆ Na odstranění zaseknutého papíru NEPOUŽÍVEJTE pera, šroubováky ani řezací nože apod. Postupujte opatrně, abyste nepoškodili tiskárnu.
Především se nedotýkejte termohlavy, která je citlivá na poškození.
◆ Dejte pozor, abyste si nepořezali prsty o nůž řezačky.
◆ Na nůž řezačky NEPOUŽÍVEJTE příliš síly.

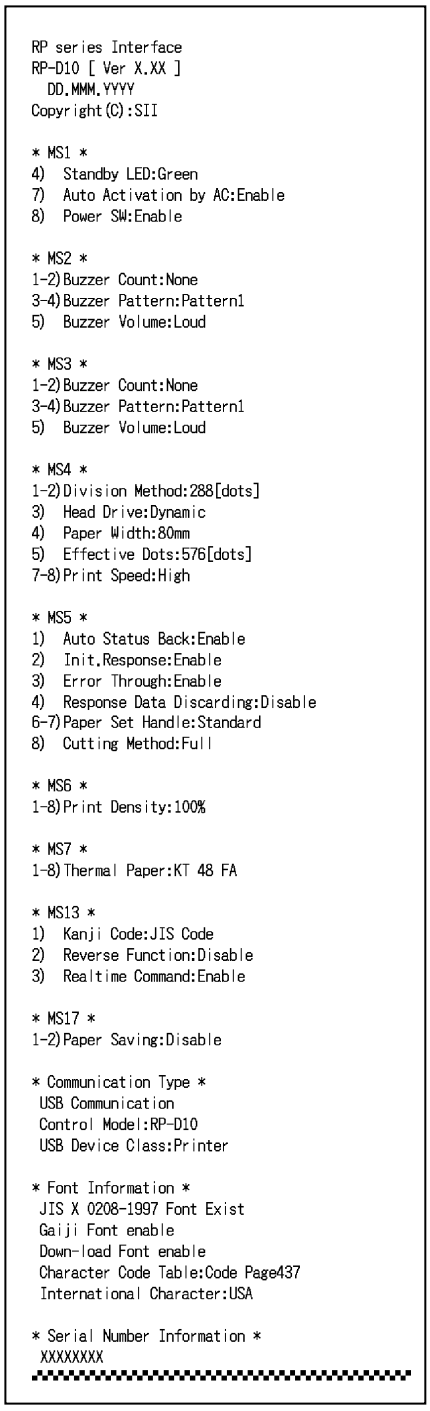
TESTOVACÍ TISK

Tiskárna má funkci testování tisku.
Při testovacím tisku je vytištěna verze firmwaru, nastavené hodnoty funkcí, apod.

(1) Ujistěte se, že je v tiskárně vložen termopapír a že je napájení vypnuté. Pokud není vložen termopapír, vložte termopapír podle instrukcí v kapitole „8. VLOŽENÍ TERMOPAPÍRU“ a vypněte tiskárnu.

(2) Držte tlačítko FEED a současně stiskněte tlačítko POWER. Po inicializaci tiskárny uvolněte tlačítko FEED. (Kontrolky se rozsvítí zeleně.)

(3) Začne testovací tisk.



```
RP series Interface
RP-D10 [ Ver X.XX ]
  DD.MMM.YYYY
Copyright(C):SII

* MS1 *
4)  Standby LED:Green
7)  Auto Activation by AC:Enable
8)  Power SW:Enable

* MS2 *
1-2)Buzzer Count:None
3-4)Buzzer Pattern:Pattern1
5)  Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2)Buzzer Count:None
3-4)Buzzer Pattern:Pattern1
5)  Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2)Division Method:288[dots]
3)  Head Drive:Dynamic
4)  Paper Width:80mm
5)  Effective Dots:576[dots]
7-8)Print Speed:High

* MS5 *
1)  Auto Status Back:Enable
2)  Init.Response:Enable
3)  Error Through:Enable
4)  Response Data Discarding:Disable
6-7)Paper Set Handle:Standard
8)  Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8)Print Density:100%

* MS7 *
1-8)Thermal Paper:KT 48 FA

* MS13 *
1)  Kanji Code:JIS Code
2)  Reverse Function:Disable
3)  Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2)Paper Saving:Disable

* Communication Type *
 USB Communication
 Control Model:RP-D10
 USB Device Class:Printer

* Font Information *
 JIS X 0208-1997 Font Exist
 Gaiji Font enable
 Down-load Font enable
 Character Code Table:Code Page437
 International Character:USA

* Serial Number Information *
 XXXXXXXX
```

NASTAVENÍ FUNKCE

Je možné předvolit způsob komunikace nebo typ termopapíru po zapnutí napájení. Tyto funkce nastavte před použitím tiskárny.

Nastavení funkce tiskárny jsou uložená v paměti FLASH. Jsou platná, dokud nejsou opět přepsána. Tyto funkce můžete nastavit pomocí přepínače Memory Switch (dále označován jako MS) MS1 až 7, 13, 15 až 17, 39 až 40.

Podrobnosti naleznete v části „TECHNICKÉ ÚDAJE TERMOTISKÁRNY ŘADY RP-D10“.

PŘIPOJENÍ K HOSTITELSKÉMU ZAŘÍZENÍ

Tiskárna podporuje sériové rozhraní, USB, USB + sériové rozhraní, komunikaci přes Ethernet nebo komunikaci přes Bluetooth v závislosti na konkrétním modelu, přes kabel rozhraní. Nastavení funkce tiskárny se liší podle použitého způsobu komunikace. Podrobnosti naleznete v části „TECHNICKÉ ÚDAJE TERMOTISKÁRNY ŘADY RP-D10“.

Pro komunikaci přes sériové rozhraní, USB nebo Ethernet je potřeba samostatný kabel rozhraní. Podrobnosti o specifikacích rozhraní naleznete v kapitole „17. SPECIFIKACE“.

V závislosti na softwarovém zpracování a na obsahu k tisku může dojít ke snížení rychlosti komunikace.

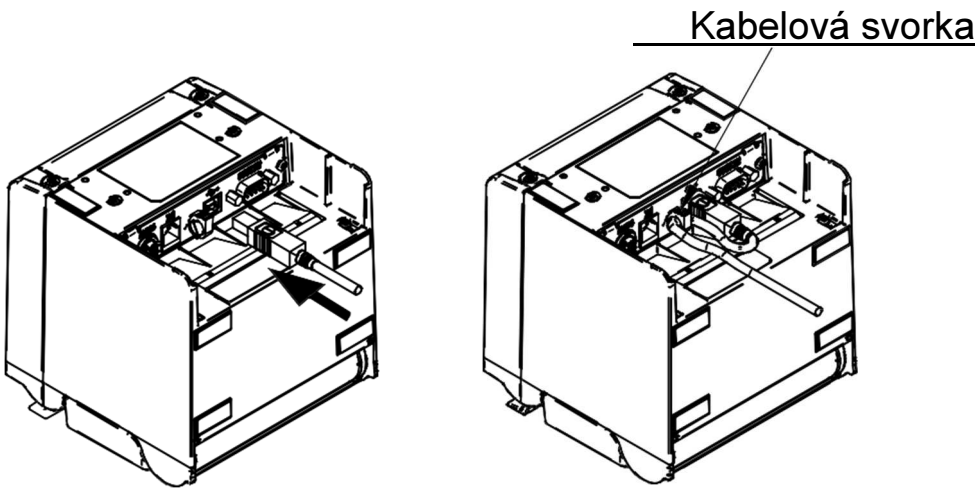
■ Komunikace přes sériové rozhraní/USB/Ethernet pomocí kabelu rozhraní

(1) Vypněte napájení.

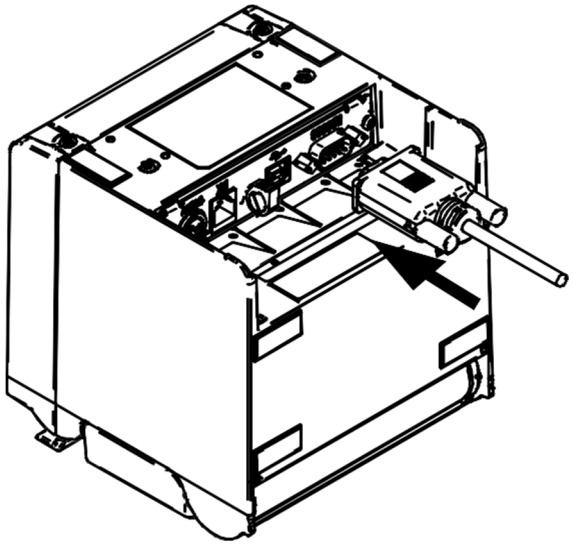
(2) Kabel rozhraní připojte do zásuvky rozhraní na zadní straně tiskárny. (Pokud připojujete USB kabel, upevněte jej kabelovou svorkou tak, jak je znázorněno na obrázku níže.)

(3) Zapněte napájení a odešlete data z hostitelského zařízení do tiskárny.

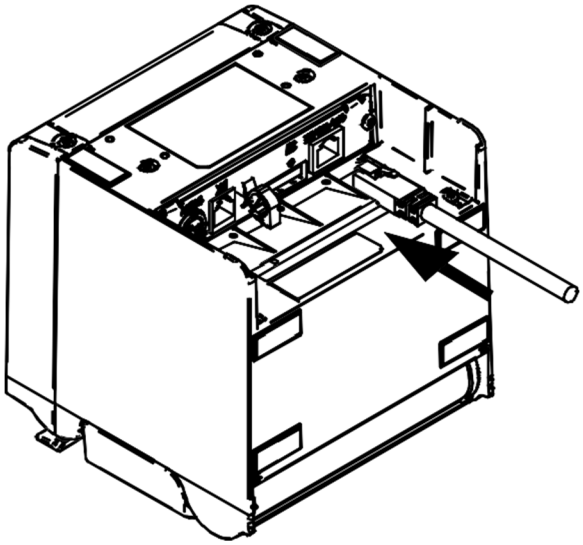
(4) Zkontrolujte, zda jsou data správně vytisknutá.



Kabel rozhraní pro komunikaci přes USB a upevnění USB kabelu



Kabel rozhraní pro komunikaci přes sériové rozhraní



Kabel rozhraní pro komunikaci přes Ethernet

POZNÁMKA

- Při připojování kabelu rozhraní do zásuvky rozhraní jej zatlačte, dokud nezacvakne.
- NIKDY do zásuvky rozhraní nezapojujte zástrčky jiných kabelů, nevyjímaje kabel pro otevření zásuvky nebo telefonní kabel.
- Pokud připojujete venkovní nadzemní LAN kabel, je nutné jej zapojit přes jiné zařízení poskytující přepěťovou ochranu. Jinak může být zařízení poškozeno bleskem.

■ Komunikace přes Bluetooth

(1) Zapněte napájení a proveďte párování s hostitelským zařízením.
V továrním nastavení bude po stisknutí tlačítka pro párování na zadní straně po dobu 5 sekund nebo více kontrolka Bluetooth blikat a tiskárna se na 60 sekund přepne do párovacího módu. Během této doby tiskárnu spárujte s hostitelským zařízením.
Párování probíhá pomocí SSP (Simple Secure Pairing), nicméně pokud hostitelské zařízení SSP nepodporuje, bude použit PIN kód. Výchozí hodnota PIN kódu je „0000“.

(2) Proveďte připojení přes Bluetooth k hostitelskému zařízení.
Po navázání připojení se rozsvítí Bluetooth kontrolka.

(3) Na hostitelském zařízení zkontrolujte stav připojení.

(4) Přeneste data z hostitelského zařízení a zkontrolujte, zda se data vytiskla správně.

⚠VAROVÁNÍ

- Tiskárna může mít vliv na lékařská nebo jiná elektronická zařízení. Informace týkající se vlivu z důvodu rádiového rušení získáte od příslušných výrobců nebo prodejců.
- Pokud tiskárnu provozujete v lékařských zařízeních, řiďte se jejich pokyny.
- NEPOUŽÍVEJTE tiskárnu v jakékoliv oblasti nebo regionu, kde je její používání zakázáno.

TIP

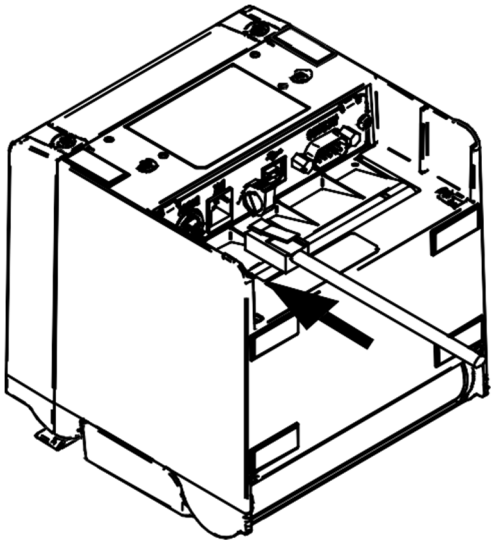
- Vzdálenost komunikace je cca 10 m. Tato vzdálenost se ovšem může měnit v závislosti na rádiovém rušení a prostředí.

■ Připojení pokladní zásuvky

(1) Vypněte napájení.

(2) Připojte konektor kabelu pro otevření zásuvky do zdířky otevření zásuvky na zadní straně tiskárny.

(3) Zapněte napájení.



POZNÁMKA

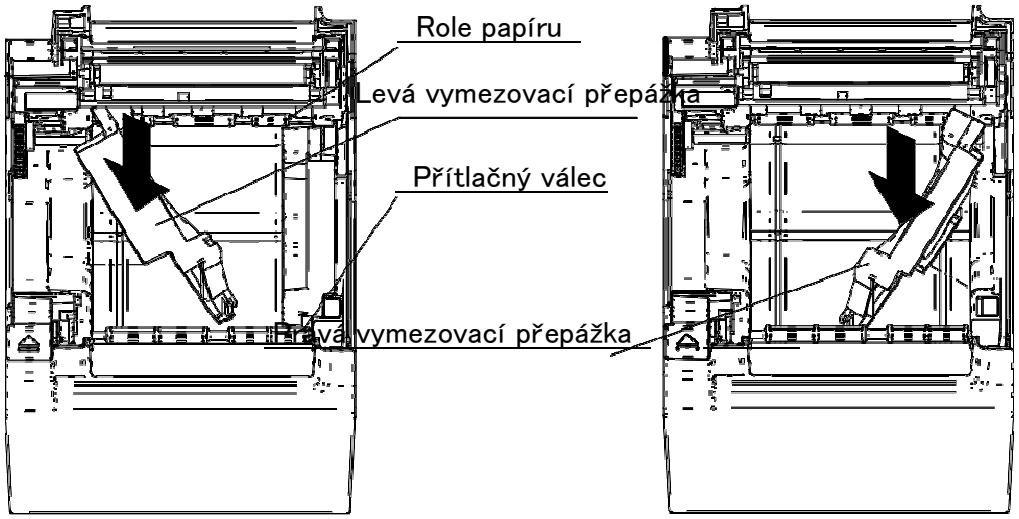
- Při připojování nebo odpojování kabelu pro otevření zásuvky držte zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Do zásuvky pro otvírání zásuvky NEPŘIPOJUJTE jiné kabely než kabel pro otevření zásuvky,
  jako např. telefonní kabel.
- NIKDY do konektoru pro otevření zásuvky nepřipojujte USB kabel.

NASTAVENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ PAPÍRU O ŠÍŘCE 58 mm

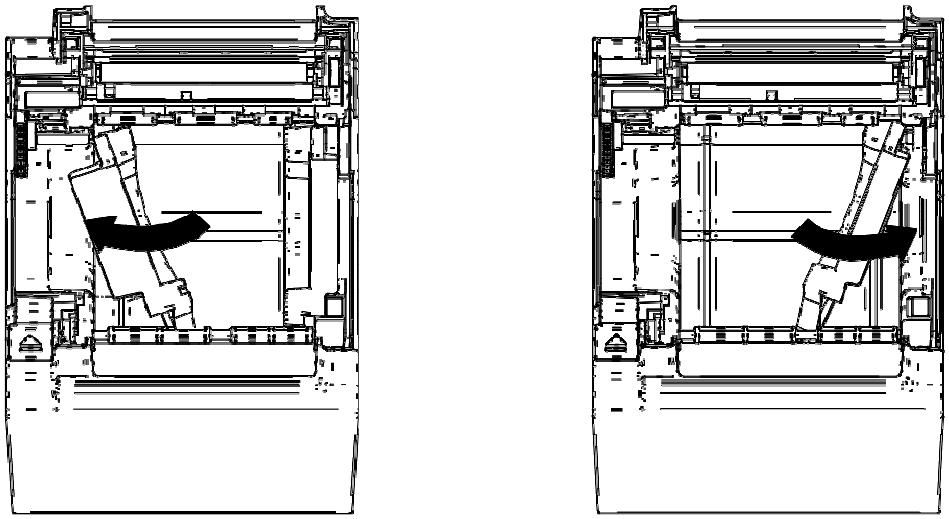
(1) Vypněte napájení.

(2) Otevřete kryt na papír otočením páčky pro uvolnění.

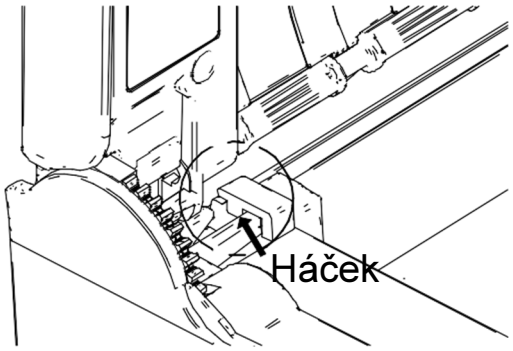
(3) Do držáku na papír vložte pravou nebo levou vymezovací přepážku v úhlu podle obrázku níže.

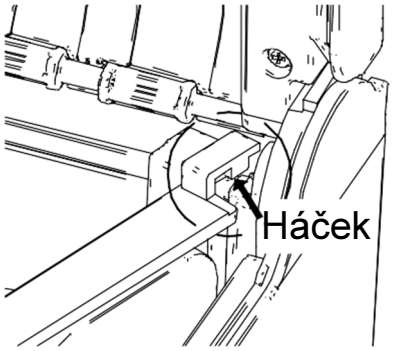


(4) Pootočte pravou nebo levou vymezovací přepážku v držáku na papír směrem šipky na obrázku níže tak, aby byl povrch boku držáku na papír rovnoběžný s vymezovací přepážkou.

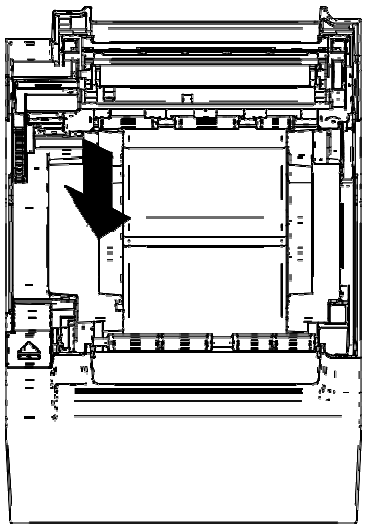


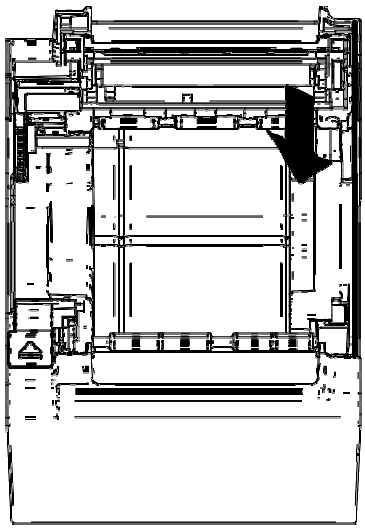
(5) Háček, který je na horní straně levé nebo pravé vymezovací přepážky, přemístěte do otvoru na držáku na papír tak, jak je znázorněno na obrázku níže.



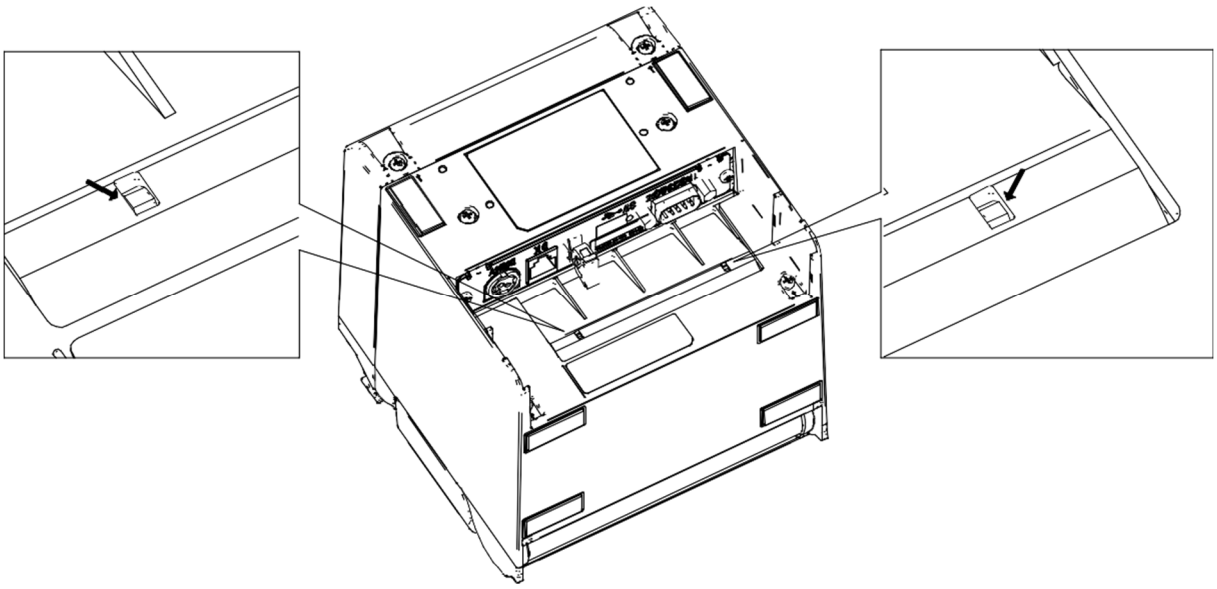


(6) Zatlačte pravou nebo levou vymezovací přepážku směrem šipky na obrázku níže tak, že ji umístíte podél boku držáku na papír, potom zatlačte výstupek na spodní straně přepážky do otvoru v držáku na papír.





(7) Otočte tiskárnu a ujistěte se, že výstupek na pravé nebo levé vymezovací přepážce správně zapadá do otvoru na držáku papíru (podle šipky na obrázku níže).



Nastavení MS4-4 (Volba šířky papíru) na 58 mm naleznete v části „TECHNICKÉ ÚDAJE TERMOTISKÁRNY ŘADY RP-D10“.

POZNÁMKA

- Před prvním použitím tiskárny přenastavte šířku papíru. Poté, co začnete tiskárnu používat, neměňte šířku papíru. Jinak může dojít k poškození tiskárny.
- Netlačte ani netahejte přítlačný válec silou.
- Při používání papíru o šířce 58 mm se mohou odštěpovat kousky gumy z přepážky, protože se přepážka dotýká termohlavy. Pro zachování kvality tisku tyto kousky gumy pravidelně odstraňujte.

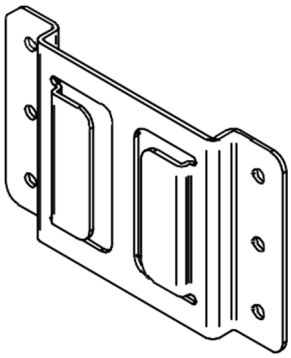
INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

■ Sada pro montáž na stěnu (WLK-B01-1)

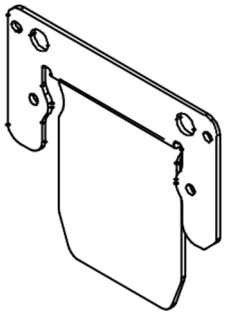
(1) Příprava

Zkontrolujte, zda je obsažen výrobek i veškeré jeho příslušenství.

Šroub pro připevnění tiskárny (čtyři kusy) (Závitořezný šroub 3×6)



Držák pro zavěšení na stěnu

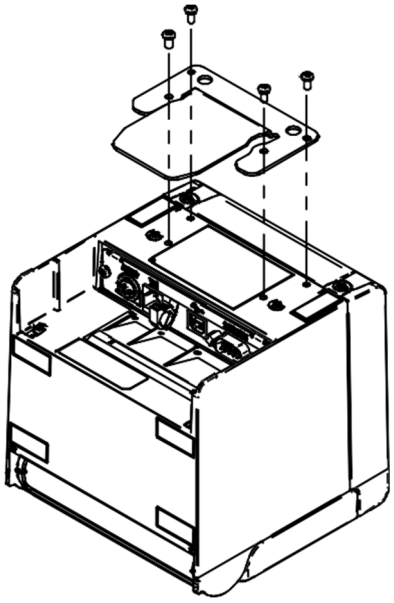


Držák tiskárny

Šrouby pro připevnění držáku pro zavěšení na stěnu (šest kusů) (Šroub do dřeva 3,8×18)

(2) Instalace držáku tiskárny

Držák tiskárny pevně připevněte pomocí čtyř upevňovacích šroubů tak, jak je zobrazeno na obrázku níže.
Utahovací moment by měl být 39,2 cN•m (4 kgf•cm).



POZNÁMKA

- Před touto operací vypněte napájení. Odpojte z AC adaptéru AC kabel a kabel rozhraní.

(3) Instalace držáku pro zavěšení na stěnu

Držák pro zavěšení na stěnu dejte na požadovaný povrch a potom jej pevně přišroubujte šesti upevňovacími šrouby držáku pro zavěšení na stěnu. Model WLK-B01-1 je určen pro instalaci na stěnu.

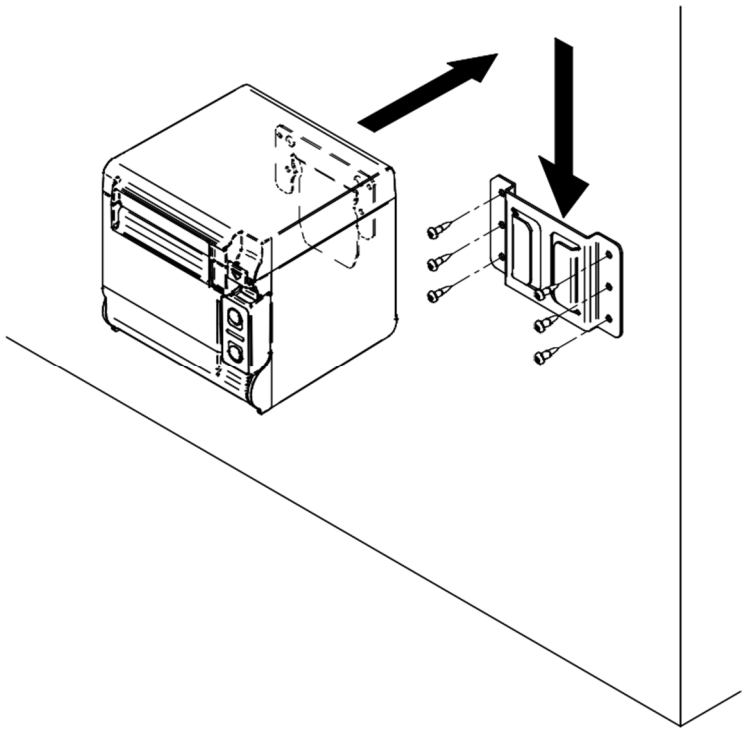
Po instalaci zkontrolujte, zda držák pro zavěšení na stěnu drží na stěně pevně bez jakékoliv vůle.

POZNÁMKA

- Přiložené upevňovací šrouby držáku pro zavěšení na stěnu jsou určené pro dřevěné materiály. Nepoužívejte je pro jiné materiály.

(4) Instalace tiskárny

Držák tiskárny vložte do držáku pro zavěšení na stěnu tak, že tiskárnu zasunete seshora do držáku pro zavěšení na stěnu podle obrázku níže.



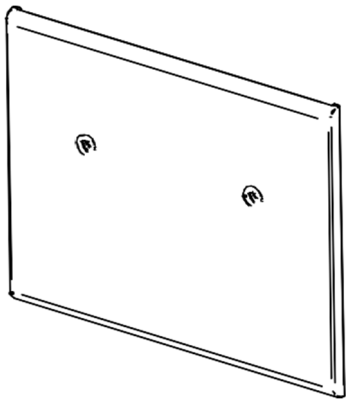
POZNÁMKA

- Zkontrolujte místo instalace a materiál/strukturu stěny, potom tiskárnu bezpečně instalujte. Při spadnutí může dojít ke zranění nebo poškození majetku.

■ Zadní deska (BCP-A01-K (černá), BCP-A01-W (bílá))

(1) Příprava

Zkontrolujte, zda je obsažena zadní deska i všechno její příslušenství.

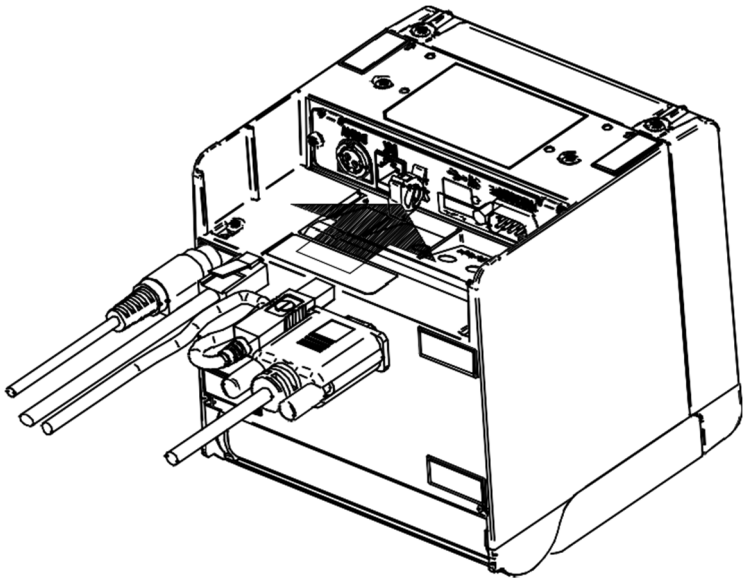


Zadní deska

Upevňovací šroub zadní desky
(dva kusy)
(Závitořezný šroub 3×6)

(2) Instalace kabelů

Před instalací zadní desky připojte DC zástrčku AC adaptéru a kabel rozhraní.

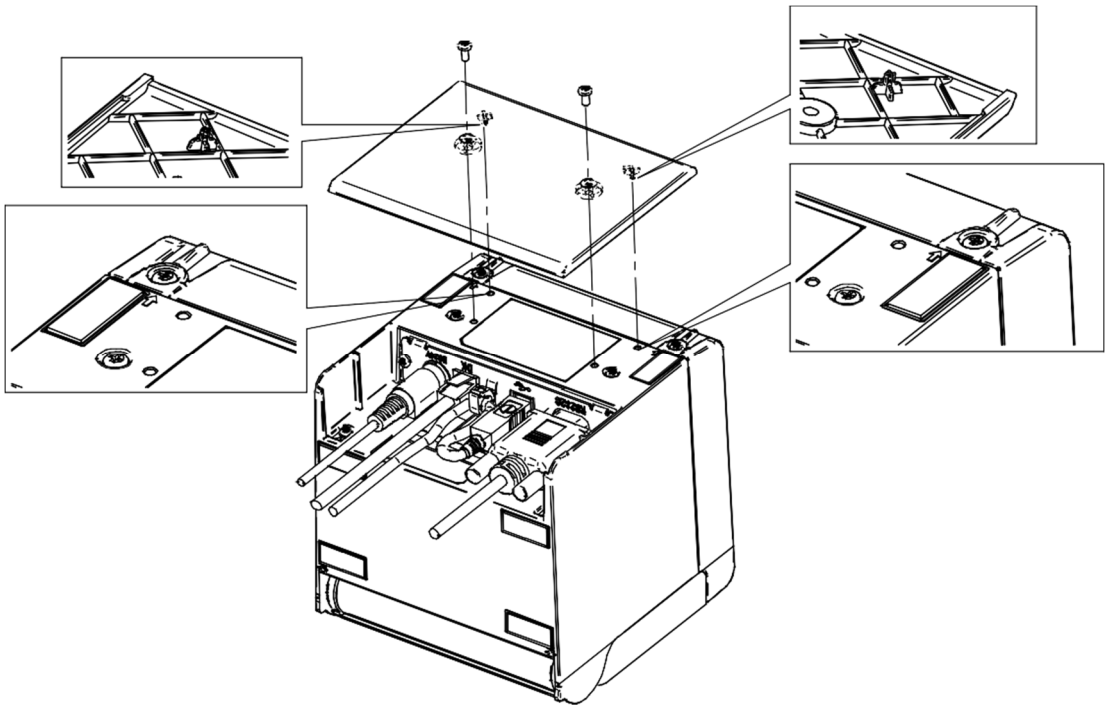


POZNÁMKA

- Před touto operací vypněte napájení.
- Před touto operací odpojte AC kabel AC adaptéru.

(3) Instalace zadní desky

Výstupky, které jsou na zadní straně zadní desky, zarovnejte s otvory na zadní straně tiskárny, potom zadní desku pevně připevněte dvěma šrouby podle obrázku níže.
Utahovací moment by měl být 39,2 cN•m (4 kgf•cm).



ÚDRŽBA TISKÁRNY

Termohlava tiskárny nevyžaduje údržbu prováděnou uživatelem.
Pokud se nahromadí papírový prach, termohlavu vyčistěte, tím dosáhnete maximální kvality tisku po delší dobu.

■ Čištění termohlavy / přítlačného válce / gumových nožek

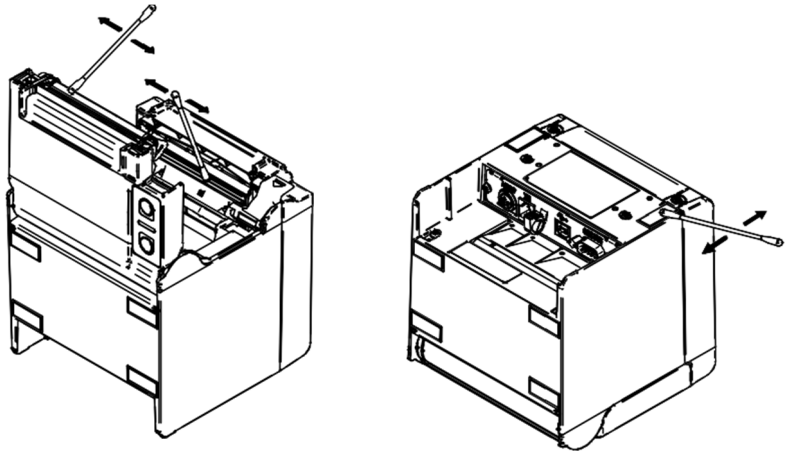
(1) Vypněte napájení.

(2) AC zástrčku AC adaptéru odpojte ze zásuvky.

(3) Otevřete kryt papíru.

(4) Termohlavu, přítlačný válec nebo gumové nožky očistěte vatovou tyčinkou namočenou v malém množství etylalkoholu.

(5) Počkejte, než se úplně vypaří veškerý etylalkohol z termohlavy i z přítlačného válce, potom zavřete kryt papíru.



POZNÁMKA

- Termohlavu čistěte až poté, co vychladne.
- Otřete termohlavu vatovou tyčinkou nebo jiným měkkým materiálem.
- NEDOTÝKEJTE SE ozubených ústrojí přítlačného válce. Jinak může dojít k poklesu kvality tisku nebo k poškození.
- Gumové nožky mají speciální adsorpční strukturu. Adsorpční sílu ztrácejí, jakmile se na ně přilepí prach nebo nečistoty. Vyčištěním ji lze ale navrátit.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před žádostí o opravu zkontrolujte následující body:

■ Napájení nelze zapnout

- Je použit předepsaný AC adaptér?
- Jsou AC kabel a AC adaptér správně připojeny?
- Je AC adaptér správně připojen k tiskárně?

■ Tiskárna netiskne

- Je správně připojen kabel rozhraní?
- Odpovídá specifikace použitého kabelu rozhraní jeho specifikacím v tomto manuálu?
- Je stav spojení tiskárny a hostitelského zařízení v pořádku?
- Je použit předepsaný termopapír? Je papír správně orientován (přední/zadní strana)?

■ Je zobrazena chyba

- Viz „LED displej“ na straně 13.
- Má tiskárna správné nastavení funkce?

SPECIFIKACE

■ Technické parametry tiskárny

Položka	Specifikace
Model	RP-D10
Metoda tisku	Tepelný tisk
Počet znaků na řádek[*1]	Šířka papíru 80 mm: 24 bodů × 12 bodů 48 míst (42 míst[*2]) 16 bodů × 8 bodů 72 míst (64 míst[*2]) Šířka papíru 58 mm: 24 bodů × 12 bodů 36 míst (30 míst[*2]) 16 bodů × 8 bodů 54 míst (45 míst[*2])
Velikost znaku (V × Š)	1-byte: V 24 bodů × Š 12 bodů, V 16 bodů × Š 8 bodů 2 byte: V 24 bodů × Š 24 bodů, V 16 bodů × Š 16 bodů
Počet efektivních bodů	Šířka papíru 80 mm: 576 bodů (512 bodů[*2]) Šířka papíru 58 mm: 432 bodů (360 bodů[*2])
Hustota bodů	8 bodů/mm
Šířka papíru / šířka tisku	80 mm / 72 mm (80 mm / 64 mm[*2]) 58 mm / 54 mm (58 mm / 45 mm[*2])
Rychlost tisku	max. 200 mm/s
Metoda řezání papíru	Posuvné řezání
Typ řezání papíru	Celý řez, nedokončený řez (spojeno uprostřed)
Provozní teplota	5 °C až 45 °C
Relativní vlhkost[*3]	10–90 %
Rozměry (Š × H × V)	129 × 129 × 129 mm[*4]
Hmotnost	cca 850 g (bez termopapíru)
Vstupní napětí	24,0 V DC ±5 %

*1: znak 1 byte, mezery mezi znaky jsou 0 bodů.
*2: Při výběru 512/360 bodů v MS4-5 (výběr počtu efektivních bodů).
*3: Přípustné meze vlhkosti pro všechny teploty naleznete v technických údajích.
*4: Bez výstupků.

■ Parametry předepsaného AC adaptéru (příslušenství)

Položka	Specifikace
Model	PW-E2427-W1
Vstupní napětí	100 až 240 V AC, 50/60 Hz
Jmenovitý výstup	24,0 V DC, 2,71 A
Rozměry (Š × H × V)	53 × 115 × 38 mm[*1]
Hmotnost	cca 330 g

*1: Bez kabelu.

■ Specifikace rozhraní

Specifikace sériového rozhraní

Položka	Specifikace
Metoda synchronizace	Asynchronní
Přenosová rychlost	9 600, 19 200, 38 400, 115 200 bps
Datová délka	7 nebo 8 bitů
Parita	Bez parity, sudá, nebo lichá
Řízení toku	Hardwarové řízení, Xon/Xoff

Specifikace USB rozhraní

Položka	Specifikace
Verze	Verze 2.0
Režim přenosu tiskových dat	Bulk přenos (12 Mbps)

Specifikace rozhraní Ethernet

Položka	Specifikace
Komunikační standard	10Base-T/100Base-TX

Specifikace rozhraní Bluetooth

Položka	Specifikace
Verze	Verze 2.1+EDR
Výkonová třída	Třída 2
Profil	SPP, iAP1&2

■ Země, v nichž je výrobek určen k prodeji

Výrobek je určen k prodeji v níže uvedených zemích.

✓: Země, v nichž je výrobek určen k prodeji

Země[*1]	**RP-D10 (model s Bluetooth)**	**RP-D10 (Ostatní modely)**	**PW-E2427-W1**[*2] **(Předepsaný AC adaptér)**
Japonsko	✓	✓	✓
USA	✓	✓	✓
Kanada	✓	✓	✓
Mexiko	-	✓	✓
EU, EFTA	✓	✓	✓
Rusko	-	✓	✓
Turecko	-	✓	✓
Brazílie	-	✓	✓

*1: Pokud chcete výrobky provozovat v zemi, která není uvedena, zeptejte se svého obchodního zástupce SII.
*2: Vyhovující AC kabel se liší v závislosti na konkrétní zemi. Přečtěte si níže uvedenou tabulku předepsaných AC kabelů.

■ Tabulka předepsaných AC kabelů

Pro předepsaný AC adaptér (PW-E2427-W1)

Země	Model[*1]	Výrobce
Japonsko	CB-JP07-20A	SII
USA, Kanada	CB-US05-20A	SII
Mexiko	CB-US03-20A	SII
EU (kromě Spojeného království), EFTA, Rusko,	CB-CE04-20A	SII
Spojené království	CB-UK03-20A	SII
Brazílie	*2	

*1: Jednotlivé modely je nemožné používat v jiných než uvedených zemích.
*2: Použijte AC kabel o délce 2,0 m, který vyhovuje bezpečnostním normám Brazílie.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

■ Příslušenství

Jméno	Model
Předepsaný AC adaptér	PW-E2427-W1
Předepsaný AC kabel[*1]	
Pro Japonsko	CB-JP07-20A
Pro USA a Kanadu	CB-US05-20A
Pro Mexiko	CB-US03-20A
Pro EU (kromě Spojeného království), EFTA, Rusko, Turecko	CB-CE04-20A
Pro Spojené království	CB-UK03-20A
Sada pro montáž na stěnu	WLK-B01-1
Zadní deska (černá)	BCP-A01-K
Zadní deska (bílá)	BCP-A01-W
Předepsaný USB kabel	IFC-U02-2
Předepsaný sériový kabel	IFC-S02-2
Předepsaný napájecí USB kabel	IFC-V01-1

*1: Tvar zásuvek se v jednotlivých zemích liší. Před použitím zkontrolujte.

■ Předepsaný termopapír[*1]

Model	Výrobce
PD160R-N	Oji Paper Co., Ltd.
F220VP	Mitsubishi Paper Mills., Ltd.
P220VBB-1	Mitsubishi Paper Mills., Ltd.
F5041	Mitsubishi Hi-Tech Paper
KT48FA	Papierfabrik August Koehler
Alpha400-2.1	Appvion
P300	Kanzaki Specialty Papers

*1: Termopapír není v naší nabídce.

Při použití jiného než předepsaného termopapíru není garantována kvalita tisku ani specifikovaná životnost termohlavy.

Seiko Instruments Inc.
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,
Chiba 261-8507, Japonsko
Divize tiskových systémů
Telefon: +81-43-211-1106
Fax: +81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.
Thermal Printer Div.
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, USA
Telefon: +1-310-517-7778 Fax: +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Německo
Telefon: +49-6102-297-0 Fax: +49-6102-297-222

Seiko Instruments (H.K.) Ltd.
4-5/F, Wyler Center 2,200 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, N.T., Kowloon, Hongkong
Telefon: +852-2494-5160 Fax: +852-2424-0901

(Technické parametry mohou být bez předchozího upozornění
změněny.)